

## A Chilean wine cluster?

The quality and importance of local governance in a fast growing and internationalizing industry

Evert-Jan Visser

Utrecht University

Faculty of Geosciences, Department of Economic Geography

& Urban and Regional Research Centre Utrecht

PO Box 80115

3508 TC Utrecht

The Netherlands

E-mail: [e.visser@geog.uu.nl](mailto:e.visser@geog.uu.nl)

## BEVEZETÉS

Az elmúlt évtizedben a chilei boripar figyelemre méltó teljesítményt mutatott, kibocsátása az 1990-2000 közötti időszakban 63 százalékkal emelkedett, míg a globális kibocsátás részesedése 1,4 százalékról 2,1 százalékra nőtt. Különösen az export nőtt. 1984-ben a chilei bor csak két százalékát értékesítették a nemzetközi piacokon. 2002-ben ez az arány már 63 százalék volt. Export 1984-ben mintegy 10 millió amerikai dollár volt (FOB) ez emelkedett 145 millió amerikai dollárra (FOB) 1994-ben, mely 602 millió amerikai dollárra nőtt (FOB) 2002-ben. Ennek eredményeképpen Chile jelenleg az 5. helyet foglalja el a bort exportáló országok globális bajnoksága, amely kielégíti a globális kereslet 4,6 százalékát és így például mögött hagyva, Námetsország, Portugália és az USA piacait. A chilei borászoknak sikerült diverzifikálni az exportot. 1980-ban a latin-amerikai piac még mindig elnyelte a Chilei bor export 88 százalékát; 2002-ben ez a szám mindössze 8 százalékra csökkent. Időközben az USA és az európai borimportőrök növelték a chilei bor vásárlását. 2002-ben 53 százalékkal nőtt a chilei bort exportjának összértéke.

Miben rejlik a chilei borágazat jó teljesítménye? Ha tehát azt vizsgáljuk, hogy milyen mértékben a külső szereplők (külföldi befektetők és / vagy vevők) és folyamatok (fokozott interakció a globális piacokkal) játszottak ebben szerepet, és milyen mértékben segítettek ebben a stratégiai közös fellépések hatékony koordinációja és az iparágon belüli kollektív befektetések. Ennek a tanulmánynak az alapkérdése azonban az, hogy a boripar legutóbbi export-sikere és a globális elosztási rendszerekben való integrációja a helyi klaszter irányításának minőségével függ össze. Más szóval, hogyan hat a globalizáció (még növekedett export és nemzetközivé válás) arra, hogy egy iparág ösztönzi klaszterfejlesztést, és fordítva?

A 3. fejezet a chilei borágazat regionális szerkezetét és exportját mutatja be, figyelembe véve a külföldi befektetők szerepét is az ipar fejlődésében. 4. szakasz összefoglalja a chilei borágazat versenyképességi és stratégiai kihívásait. 5. szakasz foglalkozik a klaszter irányításának minőségével, különféle témákra összpontosítva kollektív fellépés: innováció, képzés és oktatás, nemzetközivé válás, marketing és a promóció és az infrastruktúra fejlesztése. A 6. Szakasz a a chilei borágazat, a klaszter-, helymeghatározási és fázis-specifikus politikák szerepével foglalkozik együtt a chilei kormány támogatáspolitikájával. A 7. szakasz a következtetéseket tartalmazza.

## KÖVETKEZTETÉSEK

A chilei boripar rendkívül jól teljesített az elmúlt évtizedekben. A hatékony a hazai és az exportpiac teljesítménye lenyűgöző. A külföldi befektetők fontos szerepet játszottak a technológiai korszerűsítés és megújulás folyamatában, valamint az ipar későbbi nemzetközivé válásában. Az 1990-es években új szereplők is dinamizálták az iparágat, nem csak a rivalizálás jellemezte, hanem mindenekelőtt a társadalmi attitűd és stratégiai változás. Kollektív fellépésnek köszönhetően az iparág fejlődött, miközben a kormányzás még nem teljesen készült fel arra, hogy kezelje a koordinációs problémákat, az eredményt a kollektív cselekvések és a beruházások hozták. Ez a legfontosabb eredmény, amelyet a ipar, ha tovább akar növekedni folytatnia kell. A nemzetközi piaci trendek azt igénylik a nagyobb együttműködést és jobb koordinációt. Az együttműködés megerősítésének gerincét és az ágazat kollektív fellépéseinek hatékony összehangolásának módjait a két üzleti szövetség közötti kapcsolatot: a Viñas de Chile és a Chilevid teremtette meg, amelyek együttműködnek a chilei promóciós borok exportjában. Ennek az együttműködésnek a slipstreamjében, a nagyvállalatoknak újra kell gondolniuk az iparban játszott szerepüket, és valódi vezető cégekké kell válniuk.

Ezután a chilei kormánynak és a érdekvédelmi szervezeteknek felül kell vizsgálniuk a a kitűnő chilei borágazat fejlődési lehetőségeit. A klaszterbe ágyazott átmenet, érzékeny és rugalmasabb politikák és programokat kívánt.

Végül a három egyetemi kutatóintézet és a CCV folytathatta munkáját, hogy összehangolják és integrálják a K + F, a képzési és oktatási erőfeszítéseket különböző szinteken. Az

interjúk során, melyet a 28 kulcsfontosságú szakértővel folytattunk a chilei borágazatban, azt találtuk, hogy az összes szereplő egyedülálló perspektívákkal rendelkezik és járul hozzá ahhoz, hogy egy közös jövőkép kialakulhasson a chilei borágazatban, amely a klaszter perspektíváján alapul, a stratégiai tudatosság (beleértve a a magán- és szociális érdekek közötti